

REMARKS

Claims 1-18 are pending, including independent claims 1, 7, 11, and 16. All claims are rejected as anticipated or rendered obvious by Renegar.

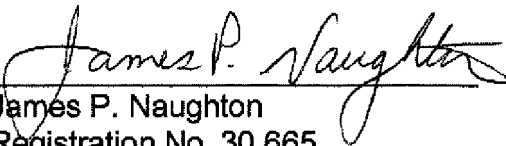
Applicant thanks Examiners Jackson and Smits for discussing the Office Action with Applicant's undersigned attorney by telephone on October 29, 2007. Applicant's attorney explained Applicant's position that Renegar does not teach, inter alia, identifying a character or string in the original text item that is not included in the alphabet of the second language, then replacing the identified character/string with a character/string in the alphabet of the second language having an equivalent or similar pronunciation. In the "Response to Arguments" section of the Office Action, the cited examples from Renegar show the translation of entire words from one language to another, and do not reflect the character/string identification and replacement of Applicant's claimed invention. Contrary to the assertions in the Office Action, the Spanish words "mucho," "vitamina," "cuarto," "yardah," etc. would not change in the operation of Applicant's invention with English as the second language, because the characters in the Spanish words are found in the English alphabet. However, no agreement was reached in the telephone interview.

Nevertheless, in order to expedite prosecution, Applicant has amended all independent claims in accordance with a suggestion by the Examiners. Specifically, claims 1, 7, 11 and 16 are amended to recite that only a character/string in the original text item that is not included in the alphabet of the second language is replaced with a character/string in the alphabet of the second language having an equivalent or similar pronunciation. This amendment further distinguishes Applicant's claimed invention from the cited art. The claims also distinguish over the cited art for the reasons set forth in more detail in Applicant's September 10, 2007 and June 22, 2007 filings.

Accordingly, Applicant submits that the claims, as amended, are patentable, and Applicant respectfully requests reconsideration and allowance of this application. If the

Examiner believes the application still is not in condition for allowance, she is requested to call Applicant's undersigned attorney at 312-321-4723.

Respectfully submitted,


James P. Naughton
Registration No. 30,665
Attorney for Applicant

BRINKS HOFER GILSON & LIONE
P.O. BOX 10395
CHICAGO, ILLINOIS 60610
(312) 321-4200